

## 「友和YOHO签账优惠」之一般条款及细则：

1. 「友和 YOHO 签账优惠」包括「单一签账享 HK\$120 实时折扣」（下称「奖赏 1」）及「指定产品低至 5 折优惠」（下称「奖赏 2」）（以上奖赏合称「本推广」）。本推广之推广期由 2024 年 7 月 1 日至 8 月 31 日（包括首尾两日，以交易日期计算，下称「推广期」）。如推广期名额已满，有关优惠将提早结束。
2. 除特别注明外，本推广只适用于以下签账方法，方可享有有关优惠：
  - i. 在香港发行并印有中银标志的中银信用卡、中银双币卡及中银联营卡，但不适用于由内地及澳门发行的中银信用卡、私人客户卡、采购卡及美金卡（下称「合资格信用卡」），及/或；
  - ii. BoC Pay 流动应用程序，即透过 BoC Pay 流动应用程序之银联付款码支付。交易必须于优惠期内通过银联网络进行方可享有有关优惠。客户必须于 BoC Pay 成功绑定于香港发行并印有中银标志的中银双币卡及/或智能账户及/或支付账户之 BoC Pay（下称「BoC Pay」）。
3. 本推广适用于友和 YOHO（下称「商户」）全线香港分店（下称「门市」）及网上商店（[www.yohohongkong.com](http://www.yohohongkong.com)）（下称「网店」）。
4. 「奖赏 1」及「奖赏 2」可同时使用，惟本推广不可与友和 YOHO 之其他推广优惠同时使用，客户所获赠之实时折扣不能兑换现金、转换其他礼品、退回或转让及不可作售卖用途。
5. 参加本推广前，客户必须细阅及遵守本条款及细则，而客户的参与将代表已接受及同意各项条款及细则。
6. 所有优惠将根据中国银行（香港）有限公司（下称「中银香港」）及/或中银信用卡（国际）有限公司（下称「卡公司」）之交易日期及金额核对储存于中银香港及/或卡公司的交易纪录为准。若客户持有的资料与中银香港及/或卡公司纪录不符，一概以中银香港及/或卡公司之纪录为准。
7. 任何虚假交易、未经许可的交易、未志账、已取消或已退款的交易款项均不会视为有效交易，亦不合资格参加本推广。本推广只适用于已志账并保留有关签账存根/纪录的净额交易。任何人士在本推广中，如有任何舞弊及/或欺诈成分，将由商户、中银香港及卡公司全权酌情决定。商户、中银香港及/或卡公司保留权利直接从客户有关信用卡/BoC Pay 直接扣除任何在不适当情况下获得的优惠的价值，而不作事先通知，及/或采取法律行动以追讨有关金额。
8. 中银香港及/或卡公司并非商户及/或其提供货品或其服务的供货商。客户如对商户及/或其提供的货品或服务有任何查询、意见、索偿、投诉及/或纠纷，请直接与有关商户或有关供货商联络。中银香港及/或卡公司对商户及/或其供货商提供的货品或服务质素一概不承担任何责任，不会作出任何保证，亦不会对于使用其货品或服务时所构成的后果负责。商户及/或其提供货品或其服务的供货商将负上所有货品及服务的法律责任。
9. 所有数据及图片只供参考。
10. 请透过官方软件应用商店或中银香港网页下载中银香港流动应用程序，并注意搜寻的标识符样。
11. iPhone 用户请透过 App Store 下载 BoC Pay；Android 用户可透过 Google Play 商店、华为应用市场或中银香港网站下载 BoC Pay。BoC Pay 建议操作系统版本：iOS(14.0 或以上)及 Android(8.1 或以上)。

12. 流动支付/电子支付工具为第三方的手机流动应用程序。其应用程序的使用条款须受供货商的相  
关条款所约束。卡公司及商户并非流动支付工具应用程序的供货商。客户如对流动支付工具应用  
程序有任何查询或投诉，请直接与有关供货商联络。卡公司及商户并不会对供货商所提供的应用  
程序或其服务作出任何保证，或对于使用其应用程序或服务时所构成的后果负责。
13. 卡公司及商户并无审阅或核实流动支付应用程序内的信息或其刊载或提供的数据、产品或服务或  
私隐惯例，且一概不就使用上述各项而产生的任何损失承担责任（不论疏忽或其他方式）。卡公  
司及商户并非认同或推荐该应用程序所刊载或提供的任何信息、数据、产品或服务，卡公司及商  
户亦一概不就该应用程序所刊载或提供的信息、数据、产品或服务的任何的不确或失当负责。请  
参阅有关第三方应用程序载有的条款及细则、相关免责声明及私隐政策。
14. 客户需自行支付下载及/或使用中银香港流动应用程序/网页所产生的相关数据费用。
15. 浏览人士使用中银香港流动应用程序即表示同意中银香港于流动应用程序不时所载之免责声明  
及政策。
16. 本推广条款受香港特别行政区法律所管辖，并以此作为法律诠释。
17. 除有关客户、商户、中银香港及/或卡公司以外，并无其他人士有权按《合约（第三者权利）条例》  
强制执行本条款及细则的任何条文，或享有本条款及细则任何条文下的利益。
18. 如有任何争议，中银香港及/或卡公司及/或商户保留更改、暂停或取消本推广或修订其条款及细  
则之酌情权，中银香港及/或卡公司及/或商户保留所有事宜及争议的最终决定权。
19. 如此条款及细则的中、英文版有所差异，一概以中文版为准。

#### **奖赏1条款及细则：**

20. 于推广期内，客户透过商户之门市或网店以合资格信用卡或BoC Pay单一净额签账满HK\$2,000  
（下称「奖赏1合资格签账」），并于结账前使用信用卡优惠码「BOCC120」（如以合资格信用  
卡签账）或BoC Pay优惠码「BOCP120」（如以BoC Pay签账），即可于结账时减HK\$120（下称  
「奖赏1」）。
21. 奖赏1设名额限制，推广期内名额合共7,000个：
  - i. 如以合资格信用卡签账：整个优惠期名额为6,300个。首阶段700个优惠名额将于2024年7月  
1日香港时间00:00发放，其余优惠名额将于每周逢星期一香港时间上午11:00发放，每周名额  
优惠为700个。先到先得，额满即止。如推广期名额已满，有关优惠将提早结束。
  - ii. 如以BoC Pay签账：整个优惠期名额为700个。全数优惠名额将于2024年7月1日香港时间  
00:00发放。先到先得，额满即止。如推广期名额已满，有关优惠将提早结束。
22. 客户需先登记成为友和会员方可享用奖赏1，有关如何登记成为友和会员之详情，可参阅  
（[www.yohohongkong.com](http://www.yohohongkong.com)）或详情请向商户店员查询。
23. 每名客户于优惠期内可享各优惠码一次。
24. 所有合资格签账须以扣除所有折扣及现金券/礼物卡/礼券后，最后应付之签账港币金额净额作计  
算。合资格签账不包括以电子货币包（包括但不限于 AlipayHK、WeChat Pay、云闪付及其他由

卡公司不时指定的支付/电子货币包交易) 签账之交易及其他没有签账存根的交易，以及任何形式分单之签账。

#### 奖赏2条款及细则：

25. 客户须以合资格信用卡及/或BoC Pay签账方可享奖赏2，惟BoC Pay签账之交易只适用于友和YOHO门市。
26. 优惠产品数量有限，售完即止。产品价格、图片及数据只供参考，产品图片及描述与实物或有区别，产品外观及细节均以实物及代理商提供为准。如有更改，恕不另行通知，详情请向商户店员查询。

#### 「中银信用卡狂赏派」推广之条款及细则概要：

1. 「中银信用卡狂赏派」之推广期由即日起至 2024 年 9 月 30 日，当中包括「本地签账狂赏」之红日签账高达 4%现金回赠及平日签账高达 2%现金回赠。客户需于成功登记后，于该登记历月及往后之历月作有关之合资格签账方可获享相关奖赏。此推广之任何奖赏只适用于中银 Visa 信用卡。优惠设有名额限制并受其他条款及细则约束，详情及登记请浏览 [www.bochk.com/s/a/ms2024\\_visa](http://www.bochk.com/s/a/ms2024_visa)。

提示：借定唔借？还得到先好借！

BoC Pay 储值支付工具牌照编号：SVFB072